

# DOSSIER DE PRESSE

---

## WEEK-END BRITANNIQUE



Ville de Ouistreham Riva-Bella - Dessins : Freepik - Composition : Service Communication - Août 2018  
Impression : La Maison du Document - Caen

### à Ouistreham Riva-Bella

Vendredi 14, samedi 15  
& dimanche 16 septembre 2018



## 1<sup>er</sup> Week-end britannique à Ouistreham Riva-Bella

Vendredi 14, samedi 15 et dimanche 16 septembre 2018

Un événement organisé par la Ville  
de Ouistreham Riva-Bella & ses partenaires

**L**a première édition du **Week-end britannique** aura lieu le week-end des **14, 15 et 16 septembre, à Ouistreham Riva-Bella**. Pour l'événement, c'est toute la ville qui passera à l'heure britannique avec un programme riche en animations « british » et mettant à l'honneur les nombreux visiteurs séjournant ou transitant chaque année dans la station (1 million de passagers Ferry par an). Ce week-end sera également l'occasion de célébrer l'histoire commune partagée depuis plusieurs siècles, voire plusieurs millénaires, et qui est amenée à se pérenniser.

De multiples animations se dérouleront tout au long de ces trois jours qui se veulent avant tout festifs : quatre expositions tournées vers nos voisins d'Outre-Manche, un concert du groupe The Beatles Artifact, des spectacles de rue, des *bobbies* dans les rues de Ouistreham Riva-Bella, deux projections de films britanniques, un tea-time « so british » et bien d'autres surprises... **Pour les amateurs d'Agatha Christie mais aussi et plus largement de littérature, de cinéma ou de photographie, le court-métrage *Meurtre à l'Hôtel Hastings* de Dominique ADT sera diffusé en avant-première et l'association Surface Sans Cible présentera sa dernière création « Agatha is still alive », une exposition photographique.**

Les visiteurs peuvent d'ores et déjà préparer leurs vêtements et accessoires « british » s'ils souhaitent venir costumés pour ce weekend haut en couleurs !

**Les partenaires de l'événement :** Casino Barrière Ouistreham, Thalazur Ouistreham, Brittany Ferries, Cinéma Le Cabieu, Surface Sans Cible, Maud Animo Services, Normandie Wine, L'heure des mets, Les délices du port, Le Havane, Maya création & Number One

Un grand quizz britannique sera proposé à partir du 29 août au public et permettra de remporter de très beaux lots offerts par les commerçants de Ouistreham Riva-Bella ainsi que par la Ville.



### **GRAND QUIZZ BRITANNIQUE AVEC LOTS A GAGNER !**

A vos stylos ! Mobilisez vos connaissances sur la Grande-Bretagne et répondez au grand quizz britannique afin de gagner de précieux lots : bon d'achat à valoir auprès de la Brittany ferries, deux menus au Casino Barrière Ouistreham, un soin à la Thalazur Ouistreham et d'autres cadeaux. Jeu disponible à partir du 29 août, à compléter et déposer à l'Hôtel de Ville. Les lots seront remis lors du Tea-time du dimanche 16 septembre, à 15h30, dans la salle n°1 de la Grange aux Dîmes.

## LE PROGRAMME

Vendredi 14 septembre 2018

10h-14h : Atelier de cuisine britannique - Salle n°2 de la Grange aux Dîmes Nombre de participants limité - Réserver sa place : [famillecsc@ville-ouistreham.fr](mailto:famillecsc@ville-ouistreham.fr)



18h30 : Conférence « 1000 ans d'import-export linguistique transmanche » - par Gérard Hocnard, agrégé d'anglais, professeur de Khâgne honoraire ; Délégué Général de l'association France Grande-Bretagne ; Officier de l'ordre de l'Empire Britannique ; traducteur et auteur (dernier ouvrage paru : Henri VIII aux éditions Ellipses en mai 2018)

Salle n°1 de la Grange aux Dîmes

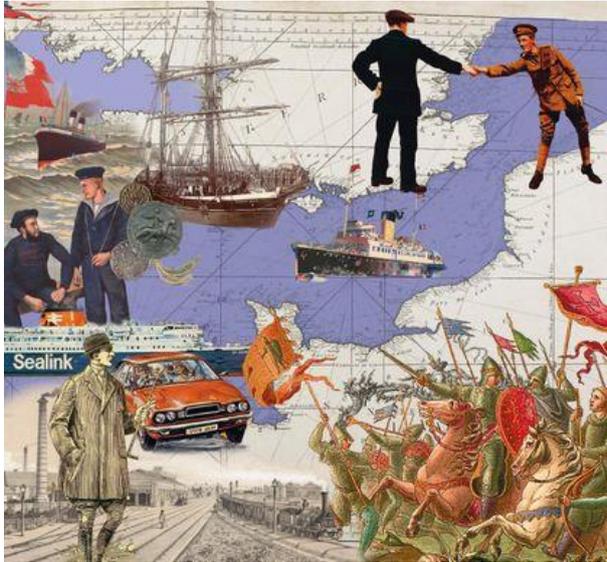


21h : Concert de cornemuses - Église St Samson

Samedi 15 et dimanche 16 septembre 2018

Horaires Expos : samedi de 12h à 18h, dimanche de 10h à 12h et de 14h à 17h

★ Exposition « Traverser la Manche : 1000 ans de relations anglo-normandes » - Prêt des Archives de Seine-Maritime - Grange aux Dîmes



celui qu'a joué l'East Sussex, et notamment le port de Rye, pour l'accueil des réfugiés normands, fuyant les guerres de religion, un siècle plus tard.

Évoquant les relations entre les deux territoires de la Seine-Maritime et de l'East Sussex, cette exposition illustre la réalité d'un couloir maritime toujours actif et l'importance d'une histoire commune qui les a tant de fois rapprochés. Le nom de Guillaume le Conquérant vient bien-sûr à l'esprit, puisque c'est dans l'East Sussex, près d'Hastings, qu'il a débarqué et non loin de là qu'il a remporté la victoire décisive, donnant son nom à l'abbaye et au bourg de Battle. Mais les confluences vont bien au-delà de cet événement politique majeur. Citons le rôle des artisans normands dans la diffusion du haut fourneau au sud de l'Angleterre, à la fin du XVe siècle, ou

Très forts aussi sont les liens culturels et touristiques tissés au fil du temps. Les Normands bien-sûr ont exercé une forte influence, pendant la période ducale, sur l'architecture insulaire, mais cette influence a joué aussi en sens inverse, comme en témoigne par exemple le goût, durant toute la fin du Moyen Âge, pour les albâtres produits Outre-Manche. Plus tard, au XIXe siècle, à l'heure du tourisme naissant, les Anglais ont pris plaisir à venir en Normandie, important au passage leurs habitudes en matière de bains de mer : la cité balnéaire de Brighton a ainsi montré le chemin à Dieppe et aux autres centres touristiques de la région qui ont suivi son exemple.

★Exposition « Her Majesty, the Queen » - Clichés issus du fonds photographique Paris-Match et illustrant quelques temps forts de la Reine Elizabeth II à la rencontre des Français  
- Promenade de la Paix (plage)



© Jean-Claude DEUTSCH - PARIS MATCH

A seulement une année de la commémoration du 75e anniversaire du Débarquement allié et de la Bataille de Normandie, Ouistreham Riva-Bella rappelle une fois de plus ses liens étroits avec l'Angleterre en proposant une exposition-événement « Her Majesty the Queen », avec le célèbre magazine Paris Match, du 24 mai au 16 septembre 2018. Pour mémoire, Ouistreham Riva-Bella a fait partie du secteur de Débarquement anglais « Sword Beach » le 6 juin 1944 et a été le lieu de la cérémonie internationale du 70e anniversaire du Débarquement, le 6 juin 2014, en présence de la Reine Elizabeth II d'Angleterre.

L'exposition est née d'une idée originale de mettre en valeur des clichés du fonds photographique exceptionnel de Paris Match, le long de la Promenade de la Paix, sur la plage de Ouistreham Riva-Bella, de manière un peu « décalée » et illustrant quelques temps forts de la Reine Elizabeth II à la rencontre des Français... Ainsi, trois axes ont été privilégiés par le service Diversification photo de Paris-Match, après recherche de photos d'archives :

- « La Reine et les Présidents de la République française », photos de la Reine accompagnée des Présidents René Coty, Georges Pompidou, Valéry Giscard d'Estaing, François Mitterrand, Jacques Chirac, Nicolas Sarkozy ou François Hollande ;
- « La Reine et les Français : des usines Renault à l'Opéra de Paris » ;
- plus ludique, « La Reine s'amuse ».

Composée de 16 panneaux photographiques grand format légendés en français et en anglais, l'exposition-événement est installée en extérieur, le long de la Promenade de la Paix, en libre-accès.

**Contacts presse chez Paris-Match :**

Agnès Vergez, Directrice de la diversification photo de Paris Match : [agnes.vergez@lagardere-active.com](mailto:agnes.vergez@lagardere-active.com)

Roxane Ngoma, Service de la diversification photo de Paris Match : 01 41 34 62 22 / 06.58.23.22.42  
/ [roxane.ngoma@lagardere-active.com](mailto:roxane.ngoma@lagardere-active.com)

★Exposition « Agatha is still alive » : hommage à l'écrivaine anglaise et à son œuvre par les plasticiens photographes du groupe Surface Sans Cible - Grange aux Dîmes

C'est un filet de sang sortant d'un frigo, une bimbo à moustache, un poignard ensanglanté, un cadavre sur le bord de la route, une Miss Marple qui renaît, un miroir brisé, une mort sur le Nil stylisée, une moustache de pierre... Les photos d'« Agatha is still alive » nous ouvrent des fenêtres sur un monde de mystères où le meurtre devient élégant et se pratique à l'heure du thé. Le polar s'écrit et se filme. Avec « Agatha is still alive », il se photographie en noir et blanc ou en couleur, en dédicace ou en parodie, en respect ou en pastiche. Les photographes de Surface Sans Cible ont aimé Agatha Christie, son univers et ses livres, ses horaires et ses trains, ses crimes et ses huit-clos, ses poisons et ses tasses de thé, avec humour avec tendresse. Inspirés et amusés, ils se sont surpassés.

Association pour la défense et la promotion de la photographie actuelle et de création  
SAISON 2018-2019

**CRÉATION**



**AGATHA IS STILL ALIVE**

**EXPOSITION PHOTOGRAPHIQUE**  
présentée dans le cadre des journées du patrimoine 2018 et du festival britannique de Ouistreham-Riva-Bella

**samedi 15 septembre**  
**dimanche 16 septembre 2018**

Exposition organisée par l'association Surface Sans Cible en partenariat avec la ville de Ouistreham

**Grange aux Dîmes**  
**Ouistreham-Riva-Bella 14150**

Surface sans Cible



★Exposition photographique, sur les pas du tournage Meurtre à l'Hôtel Hastings - Grange aux Dîmes - « Un monde de mystères où le meurtre devient élégant.»



© Emmanuel FOSSEY - SSC 2018

50 photographies 50cm x 50cm et une exposition des photographies du tournage du film.

**Contact presse pour les deux expositions citées sur cette page :**

Surface Sans Cible - 26, rue des Chanoines 14000 CAEN  
Sylvie Bricon - Tél. 06 61 15 66 95 - E-mail : [presse@surfacesanscible.fr](mailto:presse@surfacesanscible.fr)

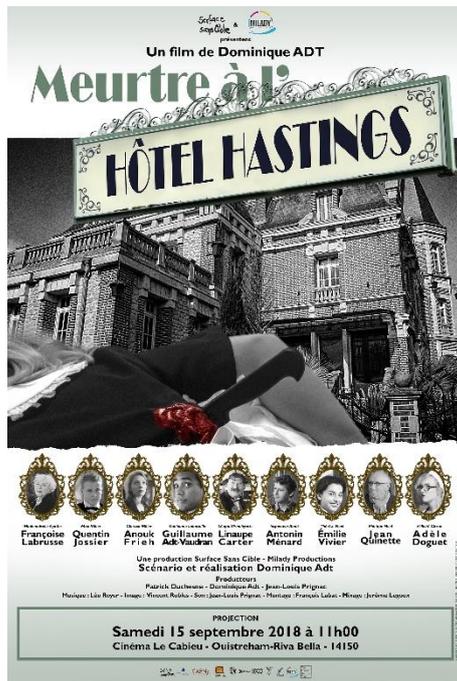
Samedi 15 septembre 2018

10h-11h : Visite de l'Hôtel de Ville par Monsieur le Maire, à l'occasion des Journées européennes du Patrimoine. Inscriptions au préalable en mairie.



10h30-13h : Animations pour les enfants autour d'histoires et de contes britanniques, à la bibliothèque municipale de Ouistreham Riva-Bella.

11h : Projection en AVANT-PREMIÈRE du court-métrage *Meurtre à l'Hôtel Hastings*, réalisé par Dominique ADT- Cinéma Le Cabieiu



Sous la forme d'hommage-parodie d'une nouvelle d'Agatha Christie, le film met en scène le détective Léopold Vinaigrette et son fidèle assistant Guillaume Labataille. Les deux compères, en villégiature sur la côte et retrouvant de vieilles connaissances, vont être confrontés à un meurtre mystérieux. Une femme de chambre est retrouvée assassinée dans la chambre d'un ami de Léopold. Tout accuse la femme de cet ami qui est la dernière à avoir vu la victime. D'autres suspects vont apparaître mais, évidemment, avec sa perspicacité et son sens de l'observation légendaire, Léopold finira par démasquer le coupable.

« Agatha Christie, c'est un classique, pas seulement du roman policier, mais du roman en général repris souvent en France comme en Angleterre. Ce film est un hommage-parodie à la romancière britannique. Pour ce court-métrage, j'ai eu envie d'un retour aux sources. De tenter de retrouver l'esprit, l'essentiel des romans de l'écrivaine : la concision du style, une intrigue, une fausse piste, un détective belge un peu improbable face à des personnages « *Old England* ». A travers un traitement humoristique bienveillant, il s'agit de rendre hommage à une grande écrivaine. De filmer ici, dans une Normandie aux attaches anglaises évidentes, dans une atmosphère un peu nostalgique de station balnéaire apaisée au charme doucement désuet, un environnement qui fait écho au lieu où naquit et vécut un moment Agatha Christie, au sud de l'Angleterre, dans le Devon. »  
**Dominique Adt** (*Réalisateur*)



Contact presse le court-métrage *Meurtre à l'Hôtel Hastings* :

Surface Sans Cible  
26, rue des Chanoines 14000 CAEN  
Sylvie Bricon - Tél. 06 61 15 66 95  
E-mail : [presse@surfacesanscible.fr](mailto:presse@surfacesanscible.fr)

14h-15h30 : Démonstration de Quidditch, sport représenté dans la célèbre saga fantastique Harry Potter - Plage (poste de secours n°1)



L'association Caen Muggle Quidditch

14h30-17h : Défilé de voitures anciennes britanniques - Bourg, avenue de la mer, esplanade Lofi - par le comité de jumelage Ouistreham Riva-Bella -Angmering

18h-19h30 : Pièce de théâtre « Hamlet en camping-car » - Esplanade Lofi (entrée de plage)



Compagnie : LeGrupO

Hamlet, pièce des pièces, est fondée sur le thème de la mort : « être ou ne pas être » ; du deuil, de l'héritage, du devoir envers les morts, de la perte de soi. Hamlet accepte d'accomplir la dernière volonté posthume de son père assassiné (Hamlet père) qui lui demande de tuer son meurtrier.

« Nous travaillons au fur et à mesure des improvisations dans l'univers que je propose aux acteurs, je leur demande d'être des auteurs de plateau. C'est un travail d'improvisation mais dans un cadre très précis. La scénographie représente donc un camping, lieu de repos de la famille, symbole de réunion, *Hamlet en camping-car* serait une réunion familiale qui finalement tournerait mal. *Hamlet en camping-car*, c'est l'ambition d'amener la pièce des pièces auprès de tous, à l'image des comédiens d'Hamlet qui vont de ville en ville. » Melchior Delaunay, metteur en scène

20h30 : Concert des Beatles Artifact - Dansoir, place du marché - Petite restauration et buvette

Groupe rendant hommage aux Beatles en interprétant leurs plus grands succès.



**Dimanche 16 septembre 2018**

11h-12h et 15h-16h : Balade sur échasses des Bobbies - Avenue de la mer



Ils sont affables, *old-fashioned* et garantissent sourires et bonne humeur partout où ils passent. Les Bobbies déambuleront avenue de la mer et excelleront pour faire la circulation ! Ils arrêteront piétons, véhicules et caddies afin de maintenir la sécurité dans la rue commerçante de la station et ils n'hésiteront pas à nettoyer les vitrines des boutiques !

14h : Dessins à la craie de Sym Art's, sur l'Esplanade Lofi.



*Exemple de réalisation, pour le Week-end britannique, ici sur sable :  
Photos aériennes par cerf-volant © Fabien POTEL / Dessin © Sym Art's*

15h30-17h30 : Tea-time dans la salle n°1 de la Grange aux Dîmes, organisé par le comité de jumelage Ouistreham Riva-Bella - Angmering. A cette occasion , les lots du grand quizz britannique seront remis.

17h - Concert de l'ensemble « Harmonia Cordis », musique Renaissance des îles britanniques  
- Église St Samson



Ensemble "Harmonie du coeur"

Harmonia Cordis, à géométrie variable, 5 membres qui œuvrent à faire revivre des répertoires anciens des 15ème au 17ème siècles. L'ensemble figure sur le catalogue de Vague Folk, association qui promeut les artistes amateurs en Normandie.

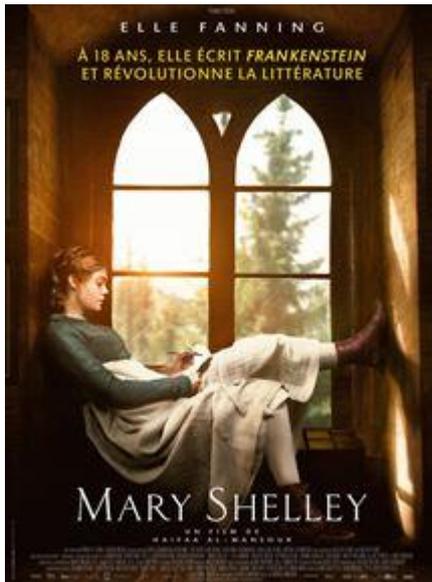
Contact presse (siège social) :

Harmonia Cordis

2 chemin du Cavet - 14830 LANGRUNE-SUR-MER - Tél. : 06 23 82 97 72

Président : Jacques Tranier

20h15 : Projection du Film « Mary Shelley » - Cinéma Le Cabieu



En 1814, Mary Wollstonecraft Godwin entame une relation passionnée et scandaleuse avec le poète Percy Shelley et s'enfuit avec lui. Elle a 16 ans. Condamnée par les bienpensants, leur amour tumultueux se nourrit de leurs idées progressistes. En 1816, le couple est invité à passer l'été à Genève, au bord du lac Léman, dans la demeure de Lord Byron. Lors d'une nuit d'orage, à la faveur d'un pari, Mary a l'idée du personnage de Frankenstein. Dans une société qui ne laissait aucune place aux femmes de lettres, Mary Shelley, 18 ans à peine, allait révolutionner la littérature et marquer la culture populaire à tout jamais.

Projection en Version originale sous-titrée (VOST) -  
Entrée : tarif habituel du cinéma (adulte : 5,50 €)

Date de sortie 8 août 2018 (2h) - Réalisation : Haifaa Al Mansour - Distribution : Elle Fanning, Douglas Booth, Tom Sturridge - Genres : Drame, Historique  
Nationalité : Britannique - Source : Allo Ciné

Programme du week-end britannique établi au 17 août 2018 - sous réserve de modifications  
Animations gratuites, sauf mention contraire



### **Programme commun avec le programme des Journées du patrimoine 2018, à Ouistreham Riva-Bella**

#### **Informations pour le public :**

Week-end britannique, les 14, 15 et septembre 2018 – à Ouistreham Riva-Bella & Journées européennes du patrimoine 2018  
Animations gratuites, sauf mention contraire

#### **+ d'infos pour le public :**

Service événementiel : 02 31 97 73 03 / [animation@ville-ouistreham.fr](mailto:animation@ville-ouistreham.fr)  
Service patrimoine : 02 31 97 73 85 / [projets@ville-ouistreham.fr](mailto:projets@ville-ouistreham.fr)  
<http://ouistreham-rivabella.fr/>

**Contacts presse :**

*Sabine MIRALLES, Maire-Adjointe à la Culture et au Patrimoine :*

06 86 44 43 41 / [sabine.miralles@ville-ouistreham.fr](mailto:sabine.miralles@ville-ouistreham.fr)

*Céline LESAGE, Responsable du service Communication : 02 31 97 73 12 / [clesage@ville-ouistreham.fr](mailto:clesage@ville-ouistreham.fr)*

*Junior BRICHART, Chargé de projet : 02 31 97 73 85 / [projets@ville-ouistreham.fr](mailto:projets@ville-ouistreham.fr)*

*Sophie DEWERPE, Coordinatrice actions Patrimoine : 02 31 97 73 03 / [animation@ville-ouistreham.fr](mailto:animation@ville-ouistreham.fr)*

**Pour toute demande de visuel, illustration ou photo :**

*Céline LESAGE, Responsable du service Communication : 02 31 97 73 12 / [clesage@ville-ouistreham.fr](mailto:clesage@ville-ouistreham.fr)*